

BEFORE THE WAITANGI TRIBUNAL

**WAI 2700
WAI 2494**

IN THE MATTER OF

the Treaty of Waitangi Act 1975

AND

IN THE MATTER OF

the Mana Wāhine Kaupapa Inquiry

AND

IN THE MATTER OF

a claim by **Donna Awatere-Huata**
of Ngāti Whakaue and Ngāti Porou
on behalf of all Māori women (Wai
2494)

BRIEF OF EVIDENCE OF TE MOTOI TAPUTU

Dated this 17th day of February 2021

RECEIVED
Waitangi Tribunal
17 Feb 21
Ministry of Justice WELLINGTON



**ANNETTE
SYKES & Co.**
barristers & solicitors

Annette Sykes & Co

Barristers & Solicitors

8 – Unit 1 Marguerita Street

Rotorua, 3010

Phone: 07-460-0433

Fax: 07-460-0434

Counsel Acting: Annette Sykes / Camille Houia / Tumanako Silveira

Email: asykes@annettesykes.com / camille@annettesykes.com

tumanako@annettesykes.com

KUPU WHAKATAKI

1. Ko Te Motoi Taputu tōku ingoa. No Ngāti Makino, no Ngāti Whakahemo, no Ngai Tuhoe anō hoki.
2. Ka hoki aku mahara ki ōku Pākeke, mātou I tipu haere I te pā. Ngā ahuatanga o te ao Māori I kite, ehara I te mea I ako. I kite – tenei mea te aroha, te whakairo, te ohu, te ahwhiawhi, te moe tahi, te kai tahi ēnei mea katoa I kite ki te kainga. Me te korero ō a mātou kuia ki a mātou;

“Me whai whakaaro koe ki tētehi atu, kei te pai koe. Manaakihia ō manuhiri, manaakihia tō whānau. Ka ora koe, I te oranga o tētehi atu”.

TE ŌROKOHANGA

3. Ko te hā tuatahi ki te wahi ngaro ki te mata ngaro nana ko te pū, ko te more, ko te weu, ko te aka, ko te rea. Ka puta ko te waonui, ko te kukune, ko te whē, ko te kore, nana ko te pō.
4. Ka pō, ka ao, ka awatea, e ko Rangī o runga e ko Nuku ki raro. Na raua ka puta ko Tane, na Tane I wehe I a Rangī raua ko Papa. Na Tane I pokepokehia a Hine-Ahuone I te one I Kurawaka, na Hine-Ahuone ko Hinetitma, nāna ko Hine-nui-te-po. Tēra ka puta te ira tangata ki te whai ao ki te ao marama. Tihei mauri ora. Tēnei ka whakamārama atu I ia wānanga;
 - a. Wāhi Ngaro – te po te kore, engari kei roto I taua po nga ahuatanga katoa mo te ora.
 - b. Mata Ngaro – ko Io Matua Kore, te atua kare I whanau pēra I a tātou te tangata, karekau ōna mātua, na te wairua o te pō I hanga ko ia te mana I takea mai te ōrokohanga mai o te ao e noho nei tatou. ko ngā takahuringatanga o te ao koirā te tauira tuatahi mō tātou e noho nei.

- c. Te Pū – te ira timata o nga mea katoa o te rangi, o te whenua, o te ngahere, o te moana, tona rite pu-puna, pu-puta, pu-putake. No reira e kōrero ana tēnei wahanga mo te ōrokotimatanga o ēnei tuahuatanga katoa, ko te tauira waihotia mai ko te kakano.
 - d. Te More – mo te kakano koinei te aka matua, koinei te here te here te hono ki ngā ahuatanga katoa e ora ai ia.
 - e. Te Weu – te torohanga, te kimi, te rapunga o te ora.
 - f. Te Aka – te toro haere kia whanui, kia wharoa, kia urupu te tipu.
 - g. Te Rea – te toro ake, te toro haere, te piki te ora, ka puta, ka ora.
 - h. Ko Te Waonui – ko te urupu tipu kotahi.
 - i. Te Kukune – ko tōna rite ko te wahine hapū, koina te whakawhānautanga mai the ngāhere, kua whānui haere te tipu.
 - j. Te Whe – ki a tātou ko te ora o te mea e tipu haere ana.
 - k. Te Kore – ehara I te wāhi kore kore nei, kei reira katoa ngā māuri e tatari ana māu hei tiki atu.
 - l. Te Pō – koinei te wāhi tautangata, kei tua ko te māramatanga.
5. I te wā o ngā atua, ka haere katoa ratou ki Te Pukenui o Papa, koinei te wāhi e kīa nei ko Kurawaka. Ko te whakamaramatanga kei roto I te ingoa, kura – he momo taonga. Waka – he mea kawē I te tangata.
6. Ko te wahine he waka, ko tāna he kawē I te tangata mai te pō ki te ao mārama. Ko te hanga o te wharetangata pēra I te hanga o te waka. Rongonui ēnei korero e kī ana ko te wahine he whare, engari ki a mātou e pēnei ana;

“Ko te tane te kaiwhakairo o te whare, ko te wahine te kaiwhakairo I te tangata”

7. I te wā I hangaia e Tane I a Hineahuone, I kohaina ngā atua katoa tētehi o a rātou wahanga kit e kuia nei. Na Tangaroa te wai kei roto I tō tinana, na Tawhirimatea I kohaina tōna hā, koira te hā kei roto I ngā pukahukahu, koira anō hoki te take o te hongī. He tohu te hongī o ngā koha katoa o ngā atua ki taua tangata tuatahi, he wahine.
8. E rongō whānuihia ana te rerenga ‘Tihei mauri ora’, tēnei rerenga korero he mea whakanui I te hā I tukuna kia ora ai a Hineahuone. Engari taua hā I tukuna ki a ia mā te ihu, koira tā mātou here ki te wā tuatahi. Ia wā ka hongī te tāngata, kei te whakanui I ngā atua me taua hā tuatahi I tukuna ku a Hineahuone.
9. Koira anō te tohu tuatahi o te manaakitanga, I taua wā I kohaina ngā atua tētehi wahanga o rātou kia manaaki ki tiaki te ora o taua tangata rā.

ATUA WHAEA

10. Ngā wāhine pakeke I a koe, he atua. I heke mai te wahine I te atua, katoa o ngā wāhine o Aotearoa he atua. Heke mai tā rātou kawai whakapapa I te orokohanga o te ao, me mau te tika.
11. Ko te aho matua, te tātai matua tēnei, ko te here tēnei o te tangata ki ona atua, ki tōna taiao ano hoki. Waiho ra mā ēnei hono hei taki I te ahua noho o te tangata whenua.

KIA PAERITE

12. Ko te rapu I te oranga koira te mea nui, te mahi tahi, mahi ohu, mahi aroha. Ehara I te mea he mahi tā te tāne, he mahi anō ta te wāhine. Ka taea te whakawhitiwhiti, me huri ki o tātou tipuna ka taea te kite I te whakawhitinga o ngā mahi kei waenganui I te tāne me te wāhine.

Makino:

13. Ko ia tō mātou tupuna whaea no roto mai o Te Arawa, he wahine he whare tangata. Mārama katoa ia ki ngā ahuatanga o te ao o te wahine, engari he toa pakanga. Ko ia tēra e arahi ana I tōna iwi I ngā wā o te pakanga.

Te Ao-kapurangi:

14. He kuia anō nō roto mai I a mātou o Te Arawa, ka tohe te kuia nei mo te rauoratanga o tōna iwi. Na te tapu o tāna whare tangata, I ora ai tōna iwi. I piki ai ia ki te tahūhū o te whare, ara na te koi o te wahine I kuhu ngā tāngata ki roto te whare I raro I a ia. Ana ēra tāngata katoa I kuhu ki roto I te whare I raro I tāna whare tangata I ora.

Uenuku-Rauri:

15. I te whakawhanautanga mai o tāna tamaiti, he uaua. I konei kite ai te taha o te tane I roto I tēnei mahi wahine. I reira te koroua e taki ana I te whakapapa kia whānau mai te tamaiti. I konei kite ai te te karanga tuatahi o te tangata ki te tamaiti, kia puta ia ki te ao mārama. Pēra I runga I te marae te kuia e karanga ana ki te manuhiri, pēnei a koroua e karanga ana kit e tamaiti kia kuhu mai kit e ao marama.

Hinematiaro:

16. Tēnei kuia nō te Tairawhiti, I ariki ai na te tatai, na te mana I tuku ki a ia I roto I ana tatai. Rongonui whānuihia ana te wahine puta noa I te Tairawhiti. He ariki ia, taumata kē atu tēra I te Rangatira, he ariki te kuia.

Hinepukohurangi:

17. Kei roto I ahau a Ngai Tuhoe tēnei atua a Hinepukohurangi ka whakanui ki ngā hui katoa o te kainga. Ia wā ka kōrerohia I a ia kei te whakanui I ngā mana o te wahine kei reira.

Te Motoi:

18. Tēnei tōku tupuna e wha ngā reanga ki muri, ko tāna tamaiti ko Kirikau he tama. Arohanui ana tēnei tama ki tētehi wahine, ko tāna e hiahia nei kia pūmau tā raua hono. Engari te whakatau o te kuia, “e kao, kaua ko tēra. Me whai I tētehi atu”. Na te tatai te mana o te kuia nei, ka mutu na te nui o tāna mana I whakarongo tāna whānau.

MANA O TE WAHINE

19. Ka tika ko te here o te tatai whakapapa, te tauritetanga kei waenga nui I te tāne me te wāhine, heoi I ētehi wā ka taea te kite mana nui ai te wahine ki ētehi tāne.
20. Ngā kuia o te kainga Hinehopu me Makino na ēnei kuia I whiwhi te tane I tāna whenua I te kainga.

